

Title (en)  
Insert for pressurized liquids container

Title (de)  
Einsatz für unter Druck stehenden Flüssigkeitsbehälter

Title (fr)  
Insert pour récipient à liquide sous pression

Publication  
**EP 1316513 A1 20030604 (DE)**

Application  
**EP 02026145 A 20021125**

Priority  
DE 20119197 U 20011129

Abstract (en)  
The container (1) holding an additive is installed in a floating upright position inside a fluid container, and by a piston (6) which moves in the direction of the additive container's axis (x) is divided into a lower chamber (4) with an opening (2) to accommodate the additive (15) and for the dosed delivery of additive into the fluid, and an upper pressure chamber (5) with at least one small external hole (7) to receive the gas volume. The additive container is in the form of a cylinder and has a length which corresponds at least to the clear diameter of the fluid container.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft einen Wirkstoffbehälter (1) mit einer Öffnung zur Aufnahme und zum dosierten Eintrag eines festen, pastösen oder flüssigen Wirkstoffs (15), beispielsweise eines Farb-, Geschmacks- oder eines sonstigen Wirkstoffs, in eine durch ein Gasvolumen (17) unter Überdruck stehende Flüssigkeit (16) eines Flüssigkeitsbehälters (10) zu einem frei wählbaren Zeitpunkt, bestehend aus einer den Wirkstoff (15) enthaltenden Wirkstoffkammer (4) und aus einer ein Gasvolumen (18) enthaltenden Druckkammer (5), wobei durch eine kleine Öffnung in der Druckkammer (5) zwischen den beiden Gasvolumina (17,18) ein Druckausgleich herbeigeführt wird und durch Wegfall des Überdrucks des Gasvolumens (17) des Flüssigkeitsbehälters (10) der Wirkstoff (15) aus dem Wirkstoffbehälter (1) in die umgebende Flüssigkeit (16) durch Absprengen eines Verschlusses eintragbar ist. Der Wirkstoffbehälter (1) ist innerhalb der Flüssigkeit (16) im Flüssigkeitsbehälter (10) aufrecht schwimmend angeordnet und durch einen in Richtung der Wirkstoffbehälterachse (x) parallel verschiebbaren Kolben (6) in eine untere Wirkstoffkammer (4) mit einer Öffnung (2) zur Aufnahme des Wirkstoffs (15) und in eine obere Druckkammer (5) mit zumindest einer kleinen Außenbohrung (7) zur Aufnahme des Gasvolumens (18) aufgeteilt. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B65D 79/00**; **B65D 81/32**

IPC 8 full level  
**B65D 79/00** (2006.01); **B65D 81/32** (2006.01); **B65D 85/73** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B65D 81/3222** (2013.01); **B65D 85/73** (2013.01)

Citation (search report)  
• [Y] FR 2730218 A1 19960809 - TORROLLION JEAN MARC FRANCOIS [FR]  
• [YD] EP 0965536 A1 19991222 - RPC BRAMLAGE GMBH [DE]  
• [Y] US 5865308 A 19990202 - QIN CHUAN [US], et al  
• [YD] DE 20106836 U1 20010927 - RPC BRAMLAGE GMBH [DE]  
• [Y] EP 1053953 A1 20001122 - GUINNESS LTD [GB]

Cited by  
US8007880B2; US8469221B2

Designated contracting state (EPC)  
DE FR GB IE NL

DOCDB simple family (publication)  
**DE 20119197 U1 20030116**; DE 50205866 D1 20060427; EP 1316513 A1 20030604; EP 1316513 B1 20060222

DOCDB simple family (application)  
**DE 20119197 U 20011129**; DE 50205866 T 20021125; EP 02026145 A 20021125